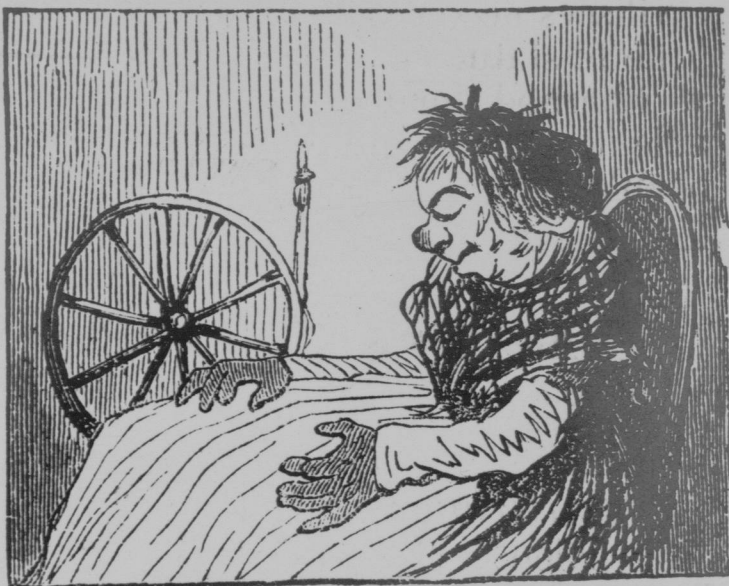






UNE FILEUSE QUI NE S'EST JAMAIS
DEBARBOUILLEE .

52 L'ILLUSTRATION , JOURNAL UNIVERSEL .

LA PEINTURE REALISTE DE M. COURBET PAR QUILLENBOIS .

Au Salon , Intra muros .



LA FILEUSE

25.405 . AH ! MAITRE ! JE VOUS Y PRENDS !... VOUS SI
SCRUPULEUX ESCLAVE DE LA VERITE , VOUS AVEZ DONNE A
VOTRE FILEUSE DES MAINS DE DUCHESSE .

SI C'EST LA DU REALISME , MERCI !

p. 6 JOURNAL AMUSANT , n° 598 . EXPOSITION COURBET
PAR G. RANDON .



La Fileuse de Courbet. D. 1362

— Pendant que Courbet la peignait, on voit bien qu'elle ne se peignait gué
— Quand elle se réveillera, ça ne lui ferait pas de mal de filer-au bain a



LA FILEUSE, PAR M. COURBET.

La fraîcheur de cette villageoise tend à nous prouver que la malpropreté n'est pas aussi nuisible à la santé qu'on le croit généralement en société.

COURBET (Gustave) .- Ornans (Doubs), 1819
- La Tour-de-Peilz (Suisse), 1877

J. 429

LA FILEUSE ENDORMIE (1853) .

Toile H. 0,91 L. 1,15

Signé et daté : G. COURBET, 1853

Le peintre a représenté sa soeur Zélie, avec son épaisse chevelure rousse, les épaules couvertes d'un fichu rayé bleu et blanc. Elle est assise devant son rouet; elle dort, la main gauche abandonnée sur sa robe à fleurs, la droite tenant encore l'écheveau de la quenouille. Au fond, un vase avec des fleurs sur une table. - Tableau peint à Ornans, en 1853.

.....

Exposé Dimensions avec cadre : H. 1,14 - L. 1,41

Hist.: Salon de 1853, n° 301 . Acquis par Bruyas en 1853 . Donné au Musée par Alfred Bruyas en 1868 .

Expos.: Exp. Universelle de 1855, n° 2805 .-Salon de Montpellier, 1860, n° 64 .- Marseille 1861 .- Exp. Courbet au Rond Point de l'Alma, 1867 - Centennale de 1889, n° 200 .- Exp. G. Courbet, Zurich, 1936, n° 28, p. 9 .- Les Chefs d'oeuvre du Musée de Montpellier, Paris, Orangerie, 1939, n° 23 - id. Kunsthalle Bern, 1939, n° 22 .

Bibl.: - Alexandre du Bar, Salon de 1853, ds B.A.IV 1853, p. 139.- H. de la Madeleine, le Salon de 1853 .- A. Bruyas, Explication des ouvrages de peinture du cabinet de M. Alfred Bruyas, Paris, 1854, p. 79 .- Galerie Bruyas, n° 35 .
- About, Voyage à travers l'Exposition des Beaux Arts, 1855, p. 204 .- Eugène Delacroix, Journal, t. II, p. 160 .- P.J. Proudhon, Du principe de l'art et de sa destination sociale .- Th. Silvestre, Les Artistes français, 3e éd., 1878, p. 124 .
- A. Fontainas, Courbet, 1921, p. 29,
- P. Borel, Le Roman de Gustave Courbet, 1922 , pp. 58,76,85, 100 et 104 .
- A. Joubin, cat. 1926, n° 429; -id. Memorandum 1929, p. 55 ; - id. Journal de Delacroix, t. II , 1932, p. 19

- L. Gillet, Le Trésor des Musées de Province, 1934 p. 225-226 .
- Michel A. Faré et H. Baderou, Cat. de l'Exposit. de l'Orangerie, Paris 1939, p. 30, 31 .

Courbet a repris la même attitude, mais en utilisant des accessoires différents dans La femme endormie (Coll. Laroche) qui aurait été peinte la même année .

- Repr. : Lith. par Jules Laurens, Album de la Galerie Bruyas, pl. 26 .- Gonse, Les Chefs d'oeuvre des Musées de France, I, p. 218 .- G. Riat, Courbet p. 103 .- L. Bénédite, Courbet, pl. XVII .
- G. Courbet, Six détails de tableaux du Musée de Montpellier, Libr. des Arts Décoratifs, Paris pl. IV
 - Courbet, Collection des Maîtres, Braun 1936, p. 26
 - Lithographie par Vernier .
 - Caricature par Cham (Revue du Salon de 1853)

Comparer avec le Portrait de jeune femme coiffée de pampres, fusain, 1847, coll. A. Dezarrois, Paris

Bibl.: René Huyghe, Germain Bazin, Hélène Jean Adhémar, Courbet, l'atelier du peintre, Editions des Musées Nationaux, Librairie Plon, Paris 1944 repr. pl. X

Ce type féminin se retrouve dans la femme nue, non pas le modèle mais la muse de l'artiste, la Réalité, qui figure à ses côtés dans "l'Atelier" (repr. pl. I, III, IV, VII, X) p. 18 Il est assez proche d'une Baigneuse de 1865 ... son visage nous est connu: c'est la femme au visage large, aux traits largement empâtés, qu'on retrouve à plusieurs reprises et dans des poses voisines chez Courbet entre 1847 et 1855 : c'est la Bacchante de M. Dezarrois (repr. pl. X) datée de 1847, c'est la Fileuse endormie de 1852 du Musée de Montpellier .

note 2 : Il existe une esquisse de la tête dans la collection Lagothetopoulos à Berlin (vers 1853) (repr. pl. X)

COURBET (Gustave). — Ornans (Doubs), 1819. — La Tour-de-Peilz (Suisse), 1877.

429. *La fileuse endormie* (1853).

T. — H. 0.91. — L. 1.15.

Le peintre a représenté sa sœur Zélie, avec son épaisse chevelure rousse, les épaules couvertes d'un fichu rayé bleu et blanc. Elle est assise devant son rouet; elle dort, la main gauche abandonnée sur sa robe à fleurs, la droite tenant encore l'écheveau de la quenouille. Au fond, un vase avec des fleurs sur une table. — Tableau peint à Ornans, en 1853. — Signé et daté : G. COURBET, 1853.

Hist. : Salon de 1853, n° 301. — Exposition Universelle de 1855, n° 2805. — Exposition de COURBET au Rond-Point de l'Alma, en 1867, n° 91. — BRUYAS, 1868. — Repr. : Lithographié par J. LAURENS, dans l'Album de la Galerie Bruyas, pl. 26. — GONSE, *Les Chefs-d'œuvre des Musées de France*, I, p. 218. — G. RIAT, Courbet, p. 103. — L. BÉNÉDITE, Courbet pl. XVII. — Bibl. : Galerie Bruyas, n° 35. — ABOUT, *Voyage à travers l'Exposition des Beaux-Arts*, 1855, p. 204. — EUG. DELACROIX, *Journal*, t. II, p. 160.

x A. Bruyas
Explication des
ouvrages de Courbet
du Cabinet de
M. Alfred Bruyas
Paris 1854 p. 29

Exposé

Acquis par Bruyas 1853
Salon de Montpellier, 1860 n° 64
Exp. de Marseille 1861
Exp. centennale de 1889 n° 200
Exp. G. Courbet, Zurich 1936, n° 28
Exp. de Chefs d'œuvre du Musée de Montpellier, Musée de l'Orangerie, Paris 1939. n° 23

**Exp Meisterwerke des Museums in Montpellier 1939
Kunsthalle Bern N° 22**

Bibl. A. Joubin, cat. n° 429 en *memorandum*, 1929, p. 55
Alexandre de Bar, *Salon 1853 de R. As B. H. IV*
1853, p. 129

H. de la Madelaine, le Salon de 1853

P. J. Proudhon. Du principe de l'art et de sa destination sociale

Th. Silvestre, *Les Artistes français*, 3^e ed. 1878 p. 124

A. Fontanar, Courbet, 1921, p. 29

P. Borel, le Roman de G. Courbet, 1922 p. 58, 76, 85,
100 et 104

A. Joubin, *Journal de Delacroix t. II*, 1932 p. 19

L. Gillot, le Vieux des Musées de Provence, 1934,
p. 225-226.

Michel R. Fiore et H. Baderon, catalogue de l'Exposition
de l'Orangerie p. 30-31 : 1939

"L'œuvre sage qui devait faire passer les Burginens
au Salon de 1853. le peintre y a représenté sa sœur Zélie
à Ornans en 1853. dans l'arrangement d'un tableau
de genre. Edmond About note : « La Fileuse est une bonne

figure, grassement peinte mais malpropre au dernier point " - " M. Courbet n'est pas un homme sans mérite, sa femme a de fort bonnes qualités; et s'il fait de mauvais tableaux, c'est de parti pris. J'ai vu, c'est de son jeu une excellente manière d'acquiescer une réputation. Traits mauvais, scandaleusement mauvais, si vous pouvez decouper cela du nom de système, avec l'aide de quelques amis qui chanteront vos louanges, à plein gosier, vous aurez bientôt fait école " écrit Alexandre de Bar tandis que Proudhon se réjouit de voir "cette beauté physiologique au sang riche et la vie puissante et calme". Faut-il enfin retenir l'impression d'H. de la Mableine à propos de ce même salon? "D'autres gens se plaindraient aussi sans doute, que la Femme ne ressemble pas à une Grecque ou à une Géorgienne. Eh! mon Dieu! nous n'en avons que trop de ces peintres de Grecques et nous sommes bien heureux que quelqu'un veuille bien nous le dire les payannes comme le bon Dieu les a faites". Courbet a repris la même attitude, mais en utilisant des accessoires différents dans la femme endormie (Coll. Laruche), qui aurait été peinte la même année.

Lithographie par Vernier

Caricature par Cham (Revue du Salon, de 1853)

Repr.: G. Courbet Six détails de tableaux du musée de Montpellier Librairie des Arts Decoratifs Paris Pl. IV
Courbet, collection des maîtres, Braun 1936 p. 26

Comparer avec le Portrait de jeune femme coiffée de pampres, Fauris, 1847. Coll. A. Dezarrois, Paris

Rene Huyghe, Germain Bazin, Heloné Jean Adhémar, Courbet L'Atelier du Peintre, Editions des Musées Nationaux Librairie Plon, Paris 1944 Repr. Pl. X

Ce type féminin se retrouve dans la femme nue, non pas le modèle mais la muse de l'artiste, la Realité, qui figure à sa côtés dans L'Atelier. (Repr. Pl. I, II, IV, VII, X)
p. 18 Il est assez proche d'une Baigneuse de 1865... son visage nous est connu: c'est la femme au visage large, aux traits largement empâtés, qui se retrouve à plusieurs reprises dans des poses voisines chez Courbet entre 1847 et 1855: c'est la Bacchante de M. Dezarrois (Repr. Pl. X) (datée de 1867) c'est la Femme endormie de 1852 du musée de Montpellier note 2: "Il existe une esquisse de la tête dans la collection Logothetopoulos à Berlin (vers 1853)" (Repr. Pl. X)

.....

Ch K(ünstler) - Nouvelles Littéraires Mars 39
 " Rien de plus "grassement modelé " que sa
 Fileuse endormie .

L A Lichy - Le Peuple C G T Mai 1939 " Gustave
 Courbet à l'Orangerie " :

La Fileuse endormie souleva des critiques mais
 provoqua quelques propos élogieux . Le catalogue
 (de l'Orangerie) cite une caricature de Cham .
 QUILLENBOIS , toujours sur la brèche , nous mon-
 tre " UNE FILEUSE QUI NE S'EST JAMAIS DEBARBOUI-
 LLEE " (!?)

Il y a dans cette façon "toute gratuite " de dé-
 noncer la malpropreté des personnages figurant
 dans les tableaux du grand Franc , comptis quelque
 chose d'un peu irritant .

Quand Courbet peint une Fileuse , des Casseurs de
 pierre , des Cribleuses de blé , il les repré-
 sente en costume de travailleurs . Et il n'est
 pas si loin de la vérité de penser que c'est jus-
 tement le dédain du travailleur qui fit protes-
 ter les contemporains du maître d'Ornans contre
 des sujets pas assez nobles à leur gré , à une
 époque où l'académisme régnait en maître , où le
 fabricants de peinture, membres de l'institut ,
 montraient incessamment des héros de la Légende
 et de l'histoire , ou des divinités de l'Olympe

Aussi Proudhon n'eut pas tort qui attribuait
 aux tableaux du solide artiste une portée sociale
 Les détracteurs forcenés du peintre génial se
 sont eux mêmes chargés d'en apporter la preuve

Et c'est le grand DAUMIER qui va nous donner
 la conclusion de cette étude . Dans un dessin d
 du CHARIVARI du 8 Juin 1855, il représentait à
 l'Exposition Universelle" dans l'une des salles
 consacrées à la peinture des bourgeois , hommes
 et femmes , aux faciès où se lit clairement la
 bassesse de l'esprit et du coeur , avec cette lé-
 gende : " CE MONSIEUR COURET FAIT DES FIGURES
 HUMAINES BEAUCOUP TROP VULGAIRES: IL N'Y A PER-
 SONNE DANS LA NATURE D'AUSSI LAID QUE CA ! ..."

Louis Cheronnet , Marianne , Mars 1939 :

" Peut être peut on discuter la composition trè-
 s "tableau de genre " et le rouet minutieuse-
 ment vériste de la FILEUSE ENDORMIE , mais la
 pose de la jeune fille est si gracieuse dans sa

son abandon et la carnation des joues est si fraîche qu'un charme véritable émane de ce tableau dont les tons sont pourtant assez tristes ."

Marius Richard - L'Ordre - Avril 1939

" Le sous-bois au couteau glacé ne nous touche pas Il n'en est pas de même de " LA FILEUSE ENDORMIE " dans son pesant raccourci , pleine de son sommeil , et que recouvre en partie une ombre nocturne qu'About trouvait sale . "

Pierre d'Espezel " Le Mouvement Artistique " dans la Revue de Paris 15 Avril 1939 p 911 :

" lais LA FILEUSE et l'ETUDE DE FEMME , belles figures o-vines endorment un peu . "

Le Mois - 1 Avril 1 Mai 1939 - Lettres , Théâtre et Arts p 191 :

" LA FILEUSE ENDORMIE , peinture fort appréciée mais ou à notre avis , le coté "musée " de l'art de Courbet est trop accusé . "

Maurice Sérullaz - Etudes - 20 Avril 1939 - Chronique d'Art - Les chefs d'oeuvre du Musée de Montpellier , p 242 " C'est à ce même Salon de 1853 que Courbet exposa sa FILEUSE ENDORMIE qui devait "faire passer " LES BAIGNEUSES ; ce qui n'empêcha pas Edmond About de noter : " LA FILEUSE est une bonne figure , grassement peinte , mais mal-propre au dernier point . "

" Ceci me rappelle l'anecdote charmante d'une religieuse répondant à une dame qui avait choisi une "bonne " : " Cette fille est fort honnête , mais je ne crois pas qu'elle vous convienne ; je la trouve pourtant bien savonné-e mais elle est mal rincée ! "

Bibl : André JOUBIN , Memorandum 1929 Repr p 55

Bibl : CASTAGNARY , Gustave Courbet et la Colonne Vendôme , Paris Dentu 1883 p 83-84 :

" On voulait le frapper (COURBET) dans sa personne et dans ses biens , lui faire sentir le poids de la "vindicta publique " . Et la preuve , c'est que le 26 Novembre 1877, trois semaines avant la " soumission " du maréchal de MAC MAHON , l'Etat faisait vendre à l'Hotel Drouot les deux tableaux saisis chez M. DURAND RUEL , le CHEVAL DU PIQUEUR ET LA FAMILLE PROUDHON , plus TOUT CE QU'ON AVAIT TROUVE DANS L'ATELIER DE LA RUE HAUTEFEUILLE . Je rencontre dans cette énumération lamentable huit chevalets , deux boîtes de peintre , des palettes , des brosses , tout jusqu'à l'humble couchette sur laquelle le peintre reposait , JUSQU'AU ROUET QUI AVAIT SERVI DE MODELE POUR LA CELEBRE FILEUSE ENDORMIE !

COURBET (GUSTAVE)
429 - LA FILEUSE ENDORMIE (1853)

Bibl : Jules Treubat - Une amitié à la D'Arthez -
Champfleuray - Coubet - Max Buchen - Paris
Lucien Duc Editeur 1900 Champfleury

Vers février 1853 " ~~COURBET~~ à Buchen :
" COURBET est enfin arrivé avec ses tableaux . Je crois
à un grand succès cette année . Il a surtout une FILEUSE
que je regarde comme un chef d'œuvre ."

p 105 il prévenait Max BUCHON contre LA BAIGNEUSE...
" Mais la FILEUSE sauvera l'Exposition de COURBET et
il est évident qu'il la vendra fort cher

p 106 LA BAIGNEUSE et LA FILEUSE appartiennent à la
Galerie Bruyas du Musée de Montpellier . COURBET s'était
fait quelque illusion à la veille de l'Exposition de
1855 sur les ressources du grand amateur qui ne jouis-
sait pas encore de sa fortune

ZELIE COURBET Pierre Borel : GUSTAVE COURBET et la
COLONNE VENDOME :

De Suisse COURBET apprend la mort de sa sœur ZELIE qu'
il aimait beaucoup . Sa sœur préférée . Il eut peur
elle des attentions qu'il n'eut jamais pour ZOE ou même
pour JULIETTE .

ZOE à BRUYAS 14 janvier 1876 : " Pauvre ZELIE , les
horreurs que mon frère nous a imposées ne semblent
jamais vouloir finir et elle s'en est vivement affectée
, ce qui a occasionné sa mort

ZELIE COURBET Charles Leger : COURBET ses amis , ses
élèves - Mercure de France Tome 201

I.I.I.2.1928

" La première partie de son roman (de CHAMPFLEURY)
LES DEMOISELLES TOURANGEAU présente un tableau assez
exact de la vie familiale des COURBET , à Ornans .
.... Christine TOURANGEAU : voyez Mme ZELIE , l'ainée
des sœurs " aux yeux noirs alanguis qui illuminent
parfois une figure malade

" la douce ZELIE "

ouvrage

repr en lithographie dans un ~~roman~~ contemporain
" Misères des Gueux " illustré par COURBET 1872
avec la légende " Elle feignait de dormir "
l'ouvrage est de JEAN BRUNO - Lacroix 1872

p 185 (la composition est renversée)

Jean Bruno = Le Docteur Blondin

Repr : ds Gazette des Beaux Arts 2ème période
juin 1878 T XVII p 523

Repr : ds TH. de Wyzewa et H Perreau - Les Grands Pein-
-tres , Paris Didot

Repr : ds l'Art Contemporain

Caricature : ds le Journal Amusant p 6 : G. Randen
" Ah, maitre je vous y prends 1867-
Vous si scrupuleux esclave de la vérité I
Vous avez donné à votre filleuse des mains de
duchesse .
Si c'est la du réalisme , merci . " n° 598

Caricature : ds l'illustration 1852 I855 p 52 N° 25.405
La peinture réaliste au Musée par Quillenbois
" Une filleuse qui ne s'est jamais débarbeuillée

Repr : Marius Vachon - Les chefs d'oeuvre d'Art au
Musée du Luxembourg
N° 32 Paris - Baschet 1881
repr p. 154

Repr : Charles Leger - Collection des Maitres , Paris
Braun 1938
ainsi que le Portrait de jeune femme 1847 Fusai
Coll. A. Dezarreis - Paris

Bibl. Ch. Leger Combet 1929 Paris Grès
p. 51 - Accroché au Salon de l'Exposition
p. 59. - Dans la Peinture endormie "
une des dernières natures mortes de Combet
p. 63 - Envoyé à l'Exposition II - 1889
(n° 9)

Bibl. Comte H. d'Arville Gustave Lecomte
Paris 1878 p. 51
p. 115 " Et la Peinture, cette Penelope
mystique dont seule la statue mystique
de l'aveugle bien qu'autrement traitée
et le signe pendant, connaît - ou beaucoup
de figures aussi largement et aussi
dynamiquement rendues ? "

N° d'Inventaire : 868-I-20

Fiche 4

COURBET (GUSTAVE)
429 - LA FILEUSE ENDORMIE (1853)

.....

le sujet : Tasseant Cochard
 La petite Fileuse

cat Peint n° 138 Exposition de Breanney
1854

Courbet Gustave

(Catalogue des œuvres de Gustave Courbet exposé
au Salon d'Automne de l'Alma (Champs
Élysées 1867)

n° 31 La Fileuse bretonne, envoi à
Montjane (sic) 1867.

COURBET (GUSTAVE)

429 - LA FILEUSE ENDORMIE (1853)

Bibl : P. BOREL Le Roman de Gustave Courbet
1922 .

- h. 58 Lettre de Courbet à A. Bruyas novembre 1854 " J'ai demandé à Paris la Fileuse il y a déjà longtemps " (pour l'exposition de 1855)
h. 73 Adressaire de la Fileuse au Salon de 1855.
h. 76 Lettre de Courbet à Bruyas (à propos du Salon 1855)
" la Fileuse est retrouvée enfin . Il m'a fallu le juge de paix . Comme je n'ai pas eu avec la femme quand vous me l'avez demandée vous êtes toujours libre de la prendre "
h. 84 Cahier du Salon Courbet à Bruyas . Il fait exposer la Fileuse .
h. 104. D'Ornans le 27 avril 1867 Courbet demande à Bruyas la Fileuse pour l'Exposition .

Bibl. Pierre Courthion Courbet Paris
Tilbourg 1931

Repr. Pl. XXVI

- h. 79. Catalogue des oeuvres de Gustave Courbet exposées au Rond Point du Pont de l'Alma Champs Elysees 1867
n° 9 la Fileuse (Ornans 1853) Salon de 1853 appartenait à M. A. Bruyas.

Bibl : Castagnary , Préface au Cat. de L'Exp. des
oeuvres de Courbet à l'Ecole
des Beaux Arts , Paris , 1882 , pp. 14 , 15 .

" LA FILEUSE fut taxée de Marguerite d'Auberge

ETUDE POUR LA FILEUSE ENDORMIE . Exposition Cour-
bet - Alfred Dabert

Paris 1949 . Catalogue n° 5 - repr .

Toile collée sur bois , H. 60 cm .- L. 50 cm

Signé en bas à droite G. COURBET . Peint en 1853

Etude pour le tableau du Musée Fabre de Mont-
pellier qui a figuré à l'Exposition Universelle
de 1855 et à l'Exposition de Courbet au Rond Point
de l'Alma en 1867 . C'est ZELIE COURBET qui posa

pour LA FILEUSE . Ici , elle a les yeux entr"ouverts
Mentionné ds Leger p. 53 " DEUX PORTRAITS
DE SA SOEUR ZELIE, LA ROUSSE , DONT UNE "PREPARATION
POUR LA FILEUSE ENDORMIE , SANS ROUET ET SANS QUE-
-NOUILLE "

Collection particulière - Paris .

Repr.: Courbet .

Editions du Dimanche . 1950

à paraître .

Bibl.: Courbet selon les caricatures et les images ,
Paris , 1920 , p. 22

LA FILEUSE ENDORMIE figurait avec LES LUTTEURS et
LES BAIGNEUSES aux Menus -Plaisirs , ou se tenait la
Salon de 1853 .

Courbet endoctriné par P.J. Proudhon se vantait
de faire penser les pierres

- Et bien ! fit Proudhon , en désignant LA FILEUSE
qu'est ce que cela pense ?

- C'est une prolétaire ! "

Charge : Deux Messieurs et un adolescent considèrent
LA FILEUSE les cheveux en désordre :

" LA FILEUSE DE COURBET

" Pendant que Courbet la peignait , on voit bien
qu'elle ne se peignait guère .

" - Quand elle se réveillera , ça ne lui ferait pas
de mal de filer au bain ."

n° D I362

Bibl.: Courbet selon les caricatures p. 24

Charge : Devant le tableau de la Fileuse , un monsieur
en chapeau haut de forme s'enfuit , un autre
se bouche le nez , ~~xxxxxx~~ une dame avec un face à mair
Revue du Salon de 1853 par Cham , Album du

Charivari .

Légende : LA FILEUSE PAR M. COURBET

" La fraîcheur de cette villageoise tend à
nous prouver que la malpropreté n'est pas aussi nuisi-
-ble à la santé qu'on le croit généralement en société

Allusion du même : " Un monsieur ayant eu l'impruden-
-ce d'entrer sans précaution dans l'atelier
de M. Courbet est asphyxié par sa palette ."

Bibl.: Courbet selon les caricatures p. 29
UNE FILEUSE QUI NE S'EST JAMAIS DEBARBOUILLEE

Bibl.: Courbet selon les caricatures p. 69

Repr. de la charge de Randon :

La Fileuse :

" Ah! Maître , je vous y prends "

COURBET (GUSTAVE)

429 - LA FILEUSE ENDORMIE (1853)

.....
Autres portraits de Zélie Leger , Courbet et
son temps , 1948
p. 39 Ds l'enterrement à Ornans , ZELIE , au
profil de m"adaille antique .

PORTRAIT DE ZELIE COURBET . T. H. 0,56 L. 0,46
Cachet de l'Atelier Courbet en bas à gauche .
Peint vers 1846. Coll. particulière Paris
Peut être peint en 1842 .

Zélie de face , en buste , appuie sa
joue sur la main dr.

Importante note ds Cat. Courbet - Alfred
Daber , Paris , 1949 , n° 2

ZELIE COURBET A VINGT CINQ ANS . T. H. 0,45 L.
0,37 Signé en bas à droite . G. Courbet . Peint
en 1853- Collection particulière - Paris

Zélie de face , en buste - coiffure à
larges bandeaux , inclinée vers la dr.

Importante note ds Cat. Courbet - Alfred
Daber , Paris , 1949 , n° 4

PORTRAIT DE ZELIE COURBET , SOEUR DE L'ARTISTE
T. 0,37 x 0,32

Musée des Beaux Arts de la Ville de Paris
(Musée du Petit Palais)

Zélie née en 1828 ne parait pas avoir plus de
20 ans sur cette toile bien qu'on date souvent
ce portrait de 1853

Note ds Cat. de l'Exp. GUSTAVE COURBET , La
Tour de Peilz , 1950 , n° 7 repr.

ige de houblon dans les cheveux ; expres-
-sion de préraphaelite .

COURBET (GUSTAVE)
 429 .- LA FILEUSE ENDORMIE (1853)

ICONOGRAPHIE DE ZELIE COURBET

Exposition Gustave Courbet Berne 1962 n° 91
 PORTRAIT DE ZELIE COURBET um 1852
 Vergleiche die Nrn 9 und 10
 Kohle auf Papier H 27, 5 cm , B 20 cm . ur : G.C.
 Herkunft : Im " Musée Courbet " das Juliette Cour-
 bet im Jahre 1906 im alten Atelier in Ornans ein-
 -richten wollte , beschrieben als : " Mlle Zèlie
 Courbet fusain signé d' initiales . Don de G C à
 Juliette - Est 800 f - Geschenk Leon Suzor an die
 " Amis de Courbet "
 Ausst : Ornans 1962 nr 58
 Lit Aragon 1952 S 208 und Abb S 107 (datiert
 wahrscheinlich 1855)
 MUSEE COURBET ORNANS

Exposition HGustave Courbet , Berne , 1962 , n° 9
 PORTRAIT DE ZELIE COURBET 1853

Zèlie ist die zweite Schwester des Künstlers . Ver-
 -gleiche nr 10
 Oel auf Leinwand H 55 cm B 46 cm Nicht bezeichnet
 Herkunft : Juliette Courbet (?) Legat Gautier an
 dans Musée des Beaux Arts , Nancy 1913
 Ausst. Exposition Universelle de Besançon 1860 Nr
 307 mit Titel : Mademoiselle Zèlie C..; Paris 1882
 Nr 165 ; Ornans 1962 Nr 10 .
 Lit. Riat 1906 S 254 ; Leger 1929 S 53 und 128 ;
 Courthion 1931 S 83 ; Gaston Delestre , Un portrait
 de Zèlie Courbet au Musée des Beaux Arts de Nancy
 in Bull Amis Gustave Courbet Nr 26 1960 mit Abb.
 auf Umschlag
 MUSEE DES BEAUX ARTS DE NANCY

Exposition Gustave Courbet , Berne , 1962 n° 10
 PORTRAIT DE ZELIE COURBET A VINGT CINQ ANS 1853

Zèlie Courbet mit 25 Jahren
 Vergleiche die vorhergehende Nr 9
 Oel auf Leinwand H 45 , 5 cm B 37 cm Bez u. r : G
 Courbet
 Herkunft : Felix Feneon ; Vente Hotel Drouot Paris

salle 7 ohne Katalog

Privatbesitz Paris ; Dr L. Lichtenhan , BASEL
Ausst. : Paris , Alma 1867 Nr 85 ; Paris Faber
1949 Nr 4 mit Abb.

Lit . : Riat 1906 S 254 ; Leger 1920 S 69 1929
S. 53 ; Courthion 1931 S. 85

Privatbesitz BERN .

N° d'Inventaire 868-I-20

COURBET (GUSTAVE)

429 .- LA FILEUSE ENDORMIE (1853)

Bibl.: Charles Leger , Courbet et son Temps , Paris
1948 .

p. 49 " LES LUTTERUS , LA BAIGNEUSE , et " un ta-
-bleau sage " LA FILEUSE ENDORMIE , portrait
de Zélie devant un rouet , sont envoyés aux Menus
Plaisirs , faubourg Poissonnière , dans les maga-
-sins dépendants du Garde-meuble où est installé
le Salon de 1853

p. 51 examinée par Bruyas en 1853

p. 56 LA FILEUSE ENDORMIE dans le Palais des
Beaux-arts de l'Exposition Universelle .

p. 61 " J'avais pris une vachère pour en faire une
FILEUSE - avait écrit Courbet à un ami - la
critique a grogné . Cette année je vais lui faire
une gardeuse de cochons pour de vrai, la critique
hurlera ."

Jules Vallès :

p. 163 " Qui a peint LA FILEUSE ... doit être iné-
-vitablement - le jour où il faut choisir- du côté
où il y a le travail , la misère et les pavés"

Repr.: Charles Leger , Courbet et son temps ,
Paris , 1948 , fig. 16 .

Bibl.: Courbet raconté par lui même et par ses
amis , Cailler , Genève , 1948 : pp. 45
46 , 113 , 118 , 335

Bibl.: Lettres de Courbet à Alfred Bruyas , publi-
-ées par Pierre Borel , Genève , Cailler ,
1951 pp. 80 , 95 , 118 , 120 .

Bibl. Pierre Mac Orlan , Courbet , Les demi-dieux
Paris , 1951 .

Repr.: id , Pl. 19 et deux détails .

Bibl.: Gerstle Mack , Gustave Courbet , New York
Alfred A. Knopf , 1951 , pp. 103 , 104 , 105 , 107 , 218 , 219

Repr.: Fig. 21

ESQUISSE pour LA FILEUSE ?

M. Albert Claret Docteur en Pharmacie
Pharmacie Centrale Fumel Lot et Garonne écrit en
1952 - il pense posséder l'esquisse du tableau ,
signée .

Note JC. 1952 : aucun rapport avec la
FILEUSE du Musée Fabre . Il s'agit d'une femme de-
-bout tenant sous le bras une quenouille quasi-verti-
-cale ; elle est adossée à un mur bas .

- BACCHANTE ENDORMIE (1847)

Fusain H. 0,50 L. 0,39 Coll Dezarrois

Signé en bas à droite G COURBET 1947

ETUDE POUR LA FILEUSE 1853 mais n'est pas autrement
datée que sur le cat. Daber

Bibl.: A. Tabarant La vie artistique au temps de
Baudelaire Paris Mercure de France 1942
pp. 235 , 489 (indication succincte relative à ses
expositions)

Bibl.: Maurice Pierre Moyé - Gustave Courbet jugé
par Champfleury et Max Buchon , in Les Amis de
Gustave Courbet , Bulletin n° 12 , 1952 , p. 7 .

Exp. : Rétrospective GUSTAVE COURBET , XXVII Biennale
Venise , 1954 , n° 13

Bibl.: Cat. de la XXVII ème Biennale , Lombroso ,
Venise , 1954 , p. 187 (La Filatrice Addormen-
-tata) .

Exp. : Courbet Musée de Lyon 1954 n° 14

Bibl.: Cat. de l' Exp. Lyon 1954 , p.

Bibl.: Courbet alla XXVII Biennale di Venezia A Cura
di Adriana Albini Lombroso Editore in Venezia
Una replica di questo dipinto è attualmente al Museo
di Besançon , e uno studio della testa si trova al
Louvre .

Exp. Venise IXème Biennale 1910 n° 4

Cat. de l' Exp. Venise p. 45

Cat. de l' Exp. Zurich 1936 pl XVI

Riat pp. 101 104 105 ~~110~~ 106 110 118

Duret , 1918 pp 39 , 40 , 42

De Chirico 1925 in copertina Courbet Roma Valore Pla-

Fontainas 1927 pl 23 Courbet -stici

Enrico Somare , Courbet , Bergamo Istituto Italiano
d' Arte Grafiche 1934

Leger 1934 fig 26

Courthion Courbet raconté par lui même et par ses amis

1948 50 vol I pp 45 46 100 113 118 335

vol II pp 107 273 274 285

Bibl et Repr en coul . : Margaretta Salinger
The Metropolitan Museum of
Art Miniatures .- Gustave Courbet 1819 - 1877 Album
X H Your Own Museum of Art in Miniature .
Distributor : Book of the Month club Inc. New York :
" THE SLEEPING SPINNER " fig 3

Bibl.: Alfred Bruyas , Cabinet Bruyas .
p. 64 . Courbet à Bruyas , Ornans , décembre
1854 :

" J'ai demandé à Paris LA FILEUSE , il y a déjà long-
-temps ; on m'a dit que M. Selve est à la campagne et
qu'il ne reviendra qu'à dans quinze jours . Je croyais
que vous l'aviez déjà ; car il y a déjà trois semaines
 , j'avais écrit à M. Selve et avais fait dire à M. Co-
-tel : il vous faudrait peut être écrire à ce dernier "
p. 80 Th. Silvestre à Bruyas

Fossat , Ariège , 1 Aout 1854 :
" Je n'ai pas encore reçu une réponse positive de la
personne à qui j'avais proposé LA FILEUSE de Courbet
mais j'espère qu'il sera donné à cet égard une conclu-
-sion que je lui transmettrai de suite car j'ai réécrit
cette semaine pour cela et d'une manière pressante à
Paris . "

p. 97 Courbet à Bruyas , Paris 5 avril 1855
" LA FILEUSE est retrouvée enfin , il m'a fallu le juge
de paix ; elle est à l' Exposition et sur votre nom
dans le livret . Cela ne vous engage à rien. Comme je
n'ai pu vous la livrer quand vous me l'avez demandée
vous etes toujours libre de la prendre . "

(Réconstitution de l' historique de l'
achat : Au Salon de 1853 , Bruyas admire la Fileuse
mais ne s'engage pas à l'acheter , ou s'il le fait ,
c'est pour se raviser bientôt , peut être en raison de
ses difficultés familiales . Il demande alors à Th.
Silvestre (aout 1854) de revendre le tableau . Ce
dernier passe entre les mains de M. Sève maissans achat
La dessus Bruyas décide de garder la peinture . Courbet
ne peut la récupérer immédiatement . Il s'y emploie nor
sans difficulté (intervention du juge de paix) entre
décembre 1854 et le début d'avril 1855 . A l' Exposi-
-tion de 1855 il fait figurer la Fileuse comme apparte-
-nant à Bruyas , mais tout en laissant sa liberté à l'
amateur qui finalement accepte la toile .)

p. 136 Albert de la Fizelière in
Journal des Faits du 23 juin 1853 :
" M. Courbet a refusé 2.000 fr de son remarquable ta-
-bleau de LA FILEUSE . Ce prix lui a été proposé déjà
par plusieurs amateurs . "

pp. 156-157 " La FILEUSE grossière , malpropre et
mal peignée "

p. 188 9 décembre 1855 .

Courbet annonce à Bruyas le retour des
tableaux qui ont participé à l' Exposition et cite par-

COURBET (GUSTAVE)
429 .- LA FILEUSE ENDORMIE (1853)
.....

-mi eux LA FILEUSE .

Répli- Note JC 1956
-que ?

Lettre de M. Gaston Delaistre du
Musée d' Ornans 2 Octobre :

" Je ne vous cache pas qu'il est question depuis plusieurs mois déjà du depot de la réplique de la FILEUSE ENDORMIE toile signée qui a figuré à l' Expo- sition COURBET à Besançon en 1952 sous le n° 13 et qui est actuellement à l' Exposition d' Art Français à Varsovie , Prague et Moscou (n° 20 repr) ou nous avons prêté le PORTRAIT D'URBAIN CUENOT .

Que pensez vous de ce tableau et avez vous des documents permettant d'affirmer qu'il s'agit bien d'une oeuvre authentique de COURBET ?

Il est évidemment moins beau que le tableau du Musée Fabre (mêmes dimensions) mais pour le Musée d' Ornans qui n'a pas encore de portrait de femme , il est assez honorable . Je sais que G B et V R l' ont mis en doute ce qui ne les a pas empêchés de le faire figurer dans les deux expositions . F. qui a eu l'occasion de l'étudier plus longtemps que moi à Besançon y croit ferme et m'incite beaucoup à multiplier les démarches auprès de la Direction pour en obtenir le dépôt ce qui , vous le savez , n'est pas facile "

Bibl : Etienne Moreau Nelaton , Eugène Delacroix
raconté par lui même , Paris , 1915 T 2
pp II5 II6 .

Bibl : Yves Sjöberg , Le Musée de Montpellier à l' Orangerie in Revue des Jeunes 10 avril 1939
p. 503 .

" Et COURBET demeure au centre de ses toiles Sa FILEUSE montre l'intérêt qu'il porte aux contours pleins et ronds , à la pulpe de la chair féminine , colorée d'un sang généreux comme des pêches roties au soleil ou nacrées d'ombres bleues , Pourquoi toujours attribuer à CEZANNE la paternité de sensations déjà connues avant lui . CEZANNE , envers qui l'admiration contemporaine touche à l'aveuglement de l'idolatrie , a rendu ses sensations à SA manière , voilà tout . Et COURBET était déjà bien capable de prénter le secret de la matière transfigurée par

la lumière ou animée des palpitations de la vie ."

Note JC 1958

Visite du Musée par M. Pierre
Jouffroy Artiste Peintre

40 rue des Halles Montbeliard Doubs

Il dit posséder 24 Courbet dont une réplique (?)
de la tête de la CFILÉUSE

Note JC 1958

COURBET ET MILLET :

in Léonce Benedite Conservateur du
Musée du Luxembourg , Les Dessins de J F Millet
Illustré de cinquante reproductions en fac simile
d'après les dessins originaux du Maître avec une
introduction par Léonce Benedite , Paris , Hachette
et Cie 1906 .

pl. 3 PAYSANNE ASSISE DORMANT

Crayon noir En bas à droite : J F M

C'est déjà ou d'après LA FILÉUSE ENDORMIE

Montpellier

Benedite

Orientation droite à gauche id

Attitude id

Tête inclinée id

de profil id

Coiffure : bandeaux , proé

-minence du chignon id

Epaisseur des lèvres id

Fichu croisé degageant

la gorge Fichu degageant la gorge

Rayé non

Bras parallèlement étendus

vers la gauche id

main droite vue sur le coté vue plus en dessus

, du coté paume

main gauche montrant pouce aux doigts plongeants

index , coté dos vue par dessus

Plus sur le ventre id

Quenouille entre les bras non

Sur le gauche le creux d'

un pli parallèle a l'extré

-mité de la quenouille se retrouve

non

Dans l'angle en haut à
gauche , deux personnages

aux genoux ; l'un portant

absents

un petit enfant

Plus de rigueur dans les

plus fortement indiqués en

vokume .

RAPPORTS INDUBITABLES

COURBET (GUSTAVE)
429 .- LA FILEUSE ENDORMIE (1853)

.....

Exp. : Gustave Courbet , Kunstmuseum Bern 22 sep-
- 18 Nov. 1962 . n° II

Bibl .: Cat. de l' Exp. Gustave Courbet , Kunst-
-museum , Berne , 1962 , n° II
Toutes les indications figurent ds nos notes
antérieures hormis :

Exp.: Lyon 1954 , n° I4

Paris 1955 Nr 22 und Abb 46

Bibl .: Jean Bruno (Dr Blondon) Les Miseres
des Gueux , Ouvrage entièrement illustré par G. Cour-
-bet (d' après ses principaux tableaux) Paris Li-
-brairie Internationale 1872 , p. 185

Estignard 1897 , pp 34 35 I56 und Abb
nach S I08

Castagnary (J A) Fragments d'un livre
sur Courbet , Paris , G B A I9II (I) und I9I2 (II)
I9II p 497

Leger 1934 Charles Leger Courbet I8I9-
I877 Paris Les Editions Braun 1934 Abb 26

Fontainas 192I : André Fontainas Cour-
-bet , Paris , Felix Alcan 192I p. 19

Fontainas 1927 André Fontainas Courbe
Paris , Les Albums d' Art Druet VIII 1927 pl 23

Delacroix Journal 1932 II p 19 (Cf
Joubin)

Bibl .: Jean Leymarie La Peinture Française Le
Dix Neuvième Siècle Skira Genève 1962
p. I40 " Le FILEUSE ENDORMIE évocation vigoureuse
et attentive de sa soeur ZELIE si modeste et si ser-
-viable ... "

Repr .: Doit etre reproduite dans THE BOOK OF
KNOWLEDGE a children's encyclopedia
publiée par THE GROLIER COUNCIL FOR EDUCATIONAL
RESEARCH (1965)

Bibl. : in Revue d'Histoire Littéraire de la France
Librairie Armand Colin , Paris , 1964

Jean Dubu : Valéry et Courbet , Origine de "La Fileu-
-se" . : " A Montpellier , pendant l'été

I89I , Valéry compose "La Fileuse" ;.....
Reprod.

Exposition et bibliographie : exposition du centenaire de P. VALERY
PARIS - Bibliothèque Nationale 1971 - n° 282
Catalogue de l'exposition : page 80

Reproduction : L'Art Moderne du Monde n° 19 - 1973 -
THE ZAUHO PRESS TOKYO JAPON . Page 106 (noir)

EXPOSITION : "Gustave COURBET" Grand Palais Paris du 30 Sept 1977
au 2 Janvier 1978. N° 31.

Bibliographie et reproduction : catalogue de l'exposition
Pages 116-117.

Reproduction : Couleur dans G. COURBET par Bruno FOUCART
édité chez FLAMMARION 1977..

Expo : "Le Sommeil ou quand la raison s'absente" musée
cantonal des Beaux-Arts, Lausanne, 23 octobre 1999 - 30 janvier 2000.

Expo. "Gustave Courbet et la Franco-Comté" musée des Beaux-Arts
et d'archéologie, Besançon, 23 septembre - 31 décembre 2000

Expo "Gustave Courbet, oeuvres de musées publics et collections privées"
musée des Beaux-Arts, Tachigi, Japon, 14 avril - 26 mai 2002.



clique : OSugline 7558
clique : Liraudon

EK 2. Tauri . 24 . 14877.16